

ŽIADOSŤ O UDELENIE AKREDITÁCIE KOMBINAČNÉHO ŠTUDIJNÉHO PROGRAMU (A)

Vysoká škola: *Prešovská univerzita v Prešove*

Fakulta/pracovisko: *Filozofická fakulta*

Žiadosť predkladá: *prof. PhDr. Mária Čižmárová, CSc.*

Typ kombinačného študijného programu: *učiteľský kombinačný program*

Názov kombinačného študijného programu: *Učiteľstvo ukrajinského jazyka a literatúry*

Názov študijného odboru: *učiteľstvo a pedagogické vedy*

Stupeň vysokoškolského štúdia: *2.*

Forma štúdia: *denná*

Metóda štúdia: *kombinovaná*

Dátum predloženia žiadosti:

.....
podpis predkladateľa

Stanovisko Rady pre kvalitu fakulty

Rada pre kvalitu fakulty

- ☐ súhlasí so žiadosťou bez pripomienok a žiadosť o udelenie akreditácie kombinačného študijného programu postupuje Rade pre VSK PU.
- ☐ odporúča osobe zodpovednej za študijný program prepracovať žiadosť podľa pripomienok uvedených v zápisnici z rokovania Rady pre kvalitu fakulty.
- ☐ nesúhlasí so žiadosťou a odporúča Rade pre VSK PU žiadosť o udelenie akreditácie kombinačného študijného programu neschváliť.

Zdôvodnenie, pre ktoré Rada pre kvalitu fakulty nesúhlasila s predloženou žiadosťou:

Dátum:

.....
podpis predsedu Rady pre kvalitu fakulty

Žiadosť doručená Rade pre VSK PU dňa:

Pridelená značka VSK:

Žiadosť prerokovaná v Rade pre VSK PU dňa:

Stanovisko Rady pre VSK PU

Rada pre VSK PU žiadosť o udelenie akreditácie kombinačného študijného programu

- ☐ schvaľuje.
- ☐ neschvaľuje.

Zdôvodnenie, pre ktoré Rada pre VSK PU nesúhlasila s predloženou žiadosťou:

Dátum:

.....
podpis predsedu Rady pre VSK PU

I. Základné informácie o študijnom programe

Vysoká škola	Prešovská univerzita v Prešove	Fakulta/pracovisko	Filozofická fakulta
I.1. Typ kombinačného študijného programu	učiteľský kombinačný program		
I.2. Názov študijného programu	Učiteľstvo ukrajinského jazyka a literatúry		
I.3. Stupeň vysokoškolského štúdia (stupeň/ISCED-F kód)	2.	767	
I.4. Udeľovaný akademický titul	„magister“ (v skratke „Mgr.“)		
I.5. Jazyk alebo jazyky uskutočňovania študijného programu	ukrajinský jazyk		
I.6. Úroveň národného kvalifikačného rámca	SKKR 7		
I.7. Forma štúdia	denná		
I.8. Štandardná dĺžka štúdia (v rokoch)	2.		
I.9. Počet kreditov potrebných na riadne skončenie štúdia	120.		
I.10. Názov študijného odboru (odbor/ISCED-F kód odboru)	učiteľstvo a pedagogické vedy	0114	
I.11. Profesijne orientovaný študijný program	nie		
I.12. Príprava na výkon regulovaného povolania	nie		
I.13. Ďalšie študijné programy v rovnakej oblasti posudzovania tvorivých činností (možnosť voľby, maximálne 3)	Názov: ukrajinský jazyk a kultúra Číslo: 100213 Odkaz na register študijných programov: https://www.portalvs.sk/sk/morho/zobrazit/100213		
I.14. Študijné programy, ktoré študijný program nahrádza, ak také existujú	Názov: uveďte Číslo: uveďte		
I.15. Miesto/a uskutočňovania študijného programu (adresa)	Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, UL. 17. novembra 1, 08078 Prešov		

Ia. Identifikácia pedagogického alebo translatologického základu

Fakulta/pracovisko	Filozofická fakulta
Miesto uskutočňovania štúdia základu (adresa)	Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove,
Ia.1. Jazyk alebo jazyky uskutočňovania základu	Slovenský, ukrajinský

II. Personálne zabezpečenie študijného programu

II.1 Osoba zodpovedná za aprobáciu: prof. PhDr. Mária Čižmárová, CSc.

II.1.1 Odkaz na záznam osoby v registri zamestnancov vysokých škôl:
<https://www.portalvs.sk/regzam/detail/6354>

II.1.2 ŠP, ktoré v súčasnosti garantuje: Učiteľstvo ukrajinského jazyka a literatúry v kombinácii, Ukrajinský jazyk a kultúra, Slavistika

II.1.3 Zabezpečované profilové predmety v predkladanom ŠP: Didaktika ukrajinského jazyka, Kapitoly zo slovanskej jazykovedy, Didaktika ukrajinskej literatúry, Ukrajinská literatúra 20. storočia 1.

II.1.4 5 výstupov, ktorými sa preukazuje tvorivá činnosť ŠP (významné medzinárodné výstupy pre ŠP 3. stupňa, medzinárodne uznávané výstupy pre ŠP 2. stupňa a národne uznávané výstupy pre ŠP 1. stupňa, minimálne 2 za posudzované obdobie):

1. AAB ČIŽMÁROVÁ, Mária: *O ukrajinskej a slovenskej frazeológii. Komparatistický náčrt. Prešov, Filozofická fakulta PU 2002. 101 s. ISBN 80-8068-109-0.*
2. AAB ČIŽMÁROVÁ, Mária: *Ukrajinsko-slovenský frazeologický slovník. Prešov, Filozofická fakulta PU 2002. 187 s. ISBN 80-8068-108-2.*
3. AFC ČIŽMÁROVÁ, Mária: *Dynamika rodovej kategorizácie substantív v ukrajinskom jazyku. In: Súčasná slavistika na Ukrajine a v Európe [print]. Užhorod : Užhorodskij nacional'nyj universytet, 2019. - ISBN 978-966-8946-92-9. - ISBN 978-617-531-210-0. - S. 28-38.*
4. ADN ČIŽMÁROVÁ, Mária: *Josyp Dzendzelivskij v kontexte slovenskej korešpondencie: na počesť 100. výročia narodenia jazykovedca [print]. - In: Slavica Slovaca [print, elektronický dokument] : orgán Slavistického ústavu Jána Stanislava SAV a Slovenského komitétu slavistov. - ISSN 0037-6787. - ISSN 1336-2364. - Roč. 56, č. 1 (2021), s. 125-134.*
5. ACB *Ukrajinský jazyk pre Slovákov / Mária Čižmárová. - 1. vyd. - Prešov : Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2011. - 282 s. - (Acta Facultatis Philosophicae Universitatis Prešovensis. ISBN 978-80-555-0383-7.*

II.2 Učiteľ zabezpečujúci profilový predmet aprobácie 1: Prof. Svitlana Pakhomova, DrSc.

II.2.1 Odkaz na záznam osoby v registri zamestnancov vysokých škôl:

<https://www.portalvs.sk/regzam/detail/11501>

II.2.2 ŠP, ktoré v súčasnosti garantuje: *Teória a dejiny slovenskej literatúry*

II.2.3 Zabezpečované profilové predmety v predkladanom ŠP: *Slovanské medziliterárne vzťahy*

II.2.4 5 výstupov, ktorými sa preukazuje tvorivá činnosť ŠP (významné medzinárodné výstupy pre ŠP 3. stupňa, medzinárodne uznávané výstupy pre ŠP 2. stupňa a národne uznávané výstupy pre ŠP 1. stupňa, minimálne 2 za posudzované obdobie):

1. ACA *Slovenský jazyk Slovaccka mova: učebnica pre študentov vysokých škôl = pidručnyk dľa studentiv vyščych navčal'nych zakladiv [print] / Svitlana Pachomovová, Jaroslav Džoganik. - 1. vyd. - Užhorod : Vydavnyctvo Oleksandry Harkuši, 2018. - 483 s. - ISBN 978-617-531-169-1. Pachomovová Svitlana (95%), Džoganík Jaroslav (5%)*

2. AAA Onimijna nominacija v diachroniji = Onymická nominácia v diachrónii [print] / Svitlana Pachomovová, V. P. Šulhač, Marta Vojteková. - 1. vyd. - Prešov : Filozofická fakulta, 2019. - 133 s. - ISBN 978-80-555-2276-0. Pachomovová Svitlana (100%)
3. AED Konfrontačná analýza slovenskej a ukrajinskej lingvistickej terminológie [print] / Svitlana Pachomovová. - In: Jazykovedná terminológia v slovanskom kontexte [print] / Marta Vojteková, Ján Gallo, Oľga Maďar. - Prešov : Filozofická fakulta, 2018. - ISBN 978-80-555-2053-7. - S. 80-96.
4. AEC Do problemy transpozycji dejakych slowackych toponimiv v ukrajinskij movi [print] / Svitlana Pachomova. - In: Studiji z onomastyky ta etymolohiji. 2019 – 2020 [print] / V. P. Šulhač, H.S. Kobrynka, R.O. Koca. - Kyjev : Instytut Ukrajinskoji movy NAN Ukrajiny, 2021. - ISBN 978-966-02-9728-9. - ISBN 978-966-2172-19-8. - S. 163-168
5. AAA Evoljucija antroponimnych formul u slovjanskich movach : [monografija] / Pachomovová, Svitlana [Autor, 100%]; Železnjak, I. M. [Recenzent]; Karpenko, J. O. [Recenzent]; Štec, M. I. [Recenzent]. – 2. preprac. vyd. – Užhorod (Ukrajina) : Vidavnictvo Oleksandri Garkuši, 2012. – 341 s. [20,00 AH]. – ISBN 978-617-531-079-3

II.3 Učiteľ zabezpečujúci profilový predmet aprobácie 2: *doc. Mgr. Jarmila Kredátusová, PhD.*

II.3.1 Odkaz na záznam osoby v registri zamestnancov vysokých škôl:
<https://www.portalvs.sk/regzam/detail/6387>

II.3.2 ŠP, ktoré v súčasnosti garantuje: *Ukrajinský jazyk a kultúra, Ukrajinský jazyk a literatúra*

II.3.3 Zabezpečované profilové predmety v predkladanom ŠP: *Kapitoly zo slovanskej jazykovedy*

II.3.4 5 výstupov, ktorými sa preukazuje tvorivá činnosť ŠP (významné medzinárodné výstupy pre ŠP 3. stupňa, medzinárodne uznávané výstupy pre ŠP 2. stupňa a národne uznávané výstupy pre ŠP 1. stupňa, minimálne 2 za posudzované obdobie):

1. Jazykové stvárnenie ukrajinskej mentality z ukrajinskej a slovenskej perspektívy = Language expression of the Ukrainian mentality from the Ukrainian and Slovak perspectives [print] / Jarmila Kredátusová. - In: Slavica Slovaca [print, elektronický dokument] : orgán Slavistického ústavu Jána Stanislava SAV a Matice slovenskej. - ISSN 0037-6787. - ISSN 1336-2364. - Roč. 53, č. 3-4 (2018), s. 252-262.

2. ACB *Konzekutívne tlmočenie I. (pre ukrajinistov) [textový dokument (print)] / Kredátusová, Jarmila [Autor, PUPFIUKR, 100%] ; Choma, Ol'ha [Recenzent] ; Opalková,*
3. ADE *Kredátusová Jarmila (100%): Movni innovaciji - abreviatemy v sučasnij slovackij movi (u porivňanni z ukrajinskoju) /Zdroj: Ukrajinska mova No. 1 (61) (2017), s. 77-91. ISSN: 1682-3540*
4. ACB : *Odborný preklad v praxi : učebnica s cvičeniami pre ukrajinistov / Kredátusová Jarmila. - 1. vyd. - Prešov : Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2011. - 171 s. - (Acta Facultatis Philosophicae Universitatis Prešovensis. Vysokoškolská učebnica 41, AFPh UP 307/389). - ISBN 978-80-555-0344-8.*
5. AAB *Ukrajinská neológia a obnovovacie procesy v ukrajinskej lexike [textový dokument (print)] / Kredátusová, Jarmila [Autor, PUPFIUS, 100%] ; Budnikova, Lesia [Recenzent] ; Madyar, Ol'ha [Recenzent]. – 1. vyd. – Prešov (Slovensko) : Prešovská univerzita v Prešove. Filozofická fakulta, 2014. – 252 s. [tlačená forma]. – (Acta Facultatis Philosophicae Universitatis Prešovensis. Monographia 183 ; AFPh UP 456/489). – [slovenčina]. – [OV 020, 060]. – ISBN 978-80-555-1084-2*

Predkladateľ k žiadosti prikladá

1. Vnútnú hodnotiacu správu študijného programu (*formulár dostupný na webe PU*)
☒ v slovenskom jazyku. ☐ v anglickom jazyku.
2. Opis študijného programu (*formulár dostupný na webe PU*)
☒ v slovenskom jazyku. ☐ v anglickom jazyku.
3. Vedecko/umelecko-pedagogické charakteristiky učiteľov zabezpečujúcich profilové predmety študijného programu (*formulár dostupný na webe PU*)
☒ áno. ☐ nie.
4. Charakteristiky predkladaných výstupov tvorivých činností (*formulár dostupný na webe PU*)
☒ v slovenskom jazyku. ☐ v anglickom jazyku.
5. Ciele a výstupy profilových predmetov (*formulár dostupný na webe PU*)
☒ v slovenskom jazyku. ☐ v anglickom jazyku.
6. Informačné listy predmetov (*formulár dostupný na webe PU*)
☒ v slovenskom jazyku. ☐ v anglickom jazyku.

7. Súhlasné stanovisko právnickej osoby uvedenej v opise študijného odboru, ak sa podľa opisu študijného odboru dané stanovisko vyžaduje.

☐ áno

☐ nie

8. Súhlasné stanovisko príslušného ministerstva k uskutočňovaniu navrhovaného študijného programu, pokiaľ je to stanovené zákonom, alebo vnútornou legislatívou.

☐ áno

☐ nie

9. Ďalšie prílohy (ak áno, uveďte).

☐ áno

☐ nie

K žiadosti o udelenie akreditácie študijného programu 3. stupňa žiadateľ prikladá Vnútornú hodnotiacu správu študijného programu a Opis študijného programu v slovenskom aj v anglickom jazyku a dvojjazyčné Vedecko/umelecko-pedagogické charakteristiky učiteľov zabezpečujúcich profilové predmety študijného programu a Charakteristiky predkladaných výstupov tvorivých činností v slovenskom a v anglickom jazyku.

Žiadateľ k žiadosti prikladá alebo poskytuje posudzovateľom prístup k ďalším dôkazom súladu navrhovaného študijného programu so štandardmi pre študijný program, ktoré uviedla vo vnútornej hodnotiacej správe študijného programu, opise študijného programu a podkladoch pre hodnotenie tvorivých činností (vzdialene alebo počas posudzovania na mieste).

Dátum:

.....

podpis predkladateľa